

artması nedeniyle aylık dış ticaret açığı yaklaşık 3 milyar avroya ulaştı. Temmuz ayına ilişkin veriler ise 9 Eylül'de açıklanacak.Sayfa 2'de



Balkan*Romanya*

26 AĞUSTOS 2026 **ÇARŞAMBA**



Türkiye-Romanya ticaretinde iki kurumdan farklı rakamlar

Türkiye ile Romanya arasındaki ticaretin 2026 yılının ilk altı ayındaki görünümü, Türkiye İhracatçılar Meclisi ile Türkiye İstatistik Kurumunun kullandığı farklı hesaplama yöntemleri nedeniyle iki ayrı tablo ortaya koydu. **Sayfa 4'de**



laması ise yaklaşık 3.900 metreküp seviyesinde bulunuyor. Nehirdeki düşük su seviyesi nedeniyle bazı yük gemileri kapasitelerinin yaklaşık yarısıyla çalışmak zorunda kaldı. Bazı feribot seferleri durdurulurken tahıl yüklü mavnalar Tuna üzerinde bekletildi. **Sayfa 6'da**

Romanya'da yatırımlar büyüdü, üretim gücü zayıfladı



Romanya'da toplam yatırımların milli gelire oranı Avrupa Birliği'nin en yüksek seviyelerinden birine ulaşırken, özel sektör yatırımlarındaki durgunluk, sanayinin ekonomideki payının azalması ve düşük yenilik kapasitesi büyümenin sürdürülebilirliğine ilişkin endişeleri artırdı.Sayfa 8'de



Türk ürünleri ve hizmetleri portalı
www.turkishproductsportal.ro

Romanya'nın haziran ihracatı 8,7 milyar avroya yükseldi

Romanya'nın mal ihracatı haziran ayında geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 5,9 artarak 8,7 milyar avroya çıktı. İthalatın ihracattan daha hızlı artması nedeniyle aylık dış ticaret açığı yaklaşık 3 milyar avroya ulaştı. Temmuz ayına ilişkin veriler ise 9 Eylül'de açıklanacak.

BÜKREŞ – Romanya'nın haziran ayındaki ihracatı artarken ithalattaki daha güçlü yükseliş, dış ticaret açığının genişlemesine yol açtı.

Romanya Ulusal İstatistik Enstitüsü verilerine göre, ülkenin haziran ayındaki FOB ihracatı geçen yılın aynı ayına göre yüzde 5,9 artarak 8 milyar 702 milyon avro olarak gerçekleşti.

İthalat ise aynı dönemde yüzde 9,9 yükselerek 11 milyar 663 milyon avroya ulaştı. Böylece Romanya'nın haziran ayındaki dış ticaret açığı 2 milyar 961 milyon avro oldu. Geçen yılın haziran ayında dış ticaret açığı yaklaşık 2,4 milyar avro seviyesinde bulunuyordu.



Haziran ayında Avrupa Birliği ülkelerine yapılan ihracat yüzde 4,8, AB dışındaki ülkelere yapılan ihracat ise yüzde 8,8 arttı.

İthalatta AB ülkelerinden yapılan alımlar yüzde 10,9 yükselirken AB dışındaki ülkelere gerçekleştirilen ithalat yüzde 7,2 arttı.

Veriler, Romanya'nın ihracatını artırmasına karşın ithalat talebindeki yükselişin dış ticaret dengesi üzerindeki baskıyı sürdürdüğünü gösterdi.

ALTI AYLIK AÇIK 16,46 MİLYAR AVRO

Romanya'nın 2026 yılının ilk altı ayındaki toplam ihracatı geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 3 arttı. İthalattaki artış ise yüzde 1,7 olarak kaydedildi.

Ocak-haziran dönemindeki dış ticaret açığı, geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 2 azalarak 16 milyar 460 milyon avroya geriledi.

Haziran ayındaki açığın genişleme-

sine rağmen yılın ilk yarısında ihracatın ithalattan daha hızlı artması, altı aylık dış ticaret açığının sınırlı ölçüde azalmasını sağladı. Romanya Ulusal İstatistik Enstitüsünün açıklama takvimine

göre, ülkenin temmuz ayı ihracat, ithalat ve dış ticaret açığı verileri 9 Eylül 2026 tarihinde saat 09.00'da kamuoyuyla paylaşılacak. Gazete Balkan / Bükreş

PRIMUL SPITAL PRIVAT DE OFTALMOLOGIE DIN ROMÂNIA

- Standarde internaționale
- Tehnologie de ultimă generație
- Servicii oftalmologice complexe



CONSULTAȚII ADULȚI ȘI COPII INVESTIGAȚII ȘI TRATAMENTE INTERVENȚII CHIRURGICALE

Chirurgie refractivă – SMILE PRO, FEMTOLASIK, PRESBYOND
cataractă | chirurgie vitreo-retiniană | glaucom



**Transport
bizim işimiz**

LUCIFER RED 666 SRL
Valea cascadei nr 21 sector 6 -
BUCUREȘTI
Tel: +40 72 988 1147 /
+40 737 969 666
e-mail: ozan@lucifer.com.ro
office@lucifer.com.ro
export@lucifer.com.ro
www.lucifer.com.ro



Calea Vitan 137-139, sector 3, București



info@westeyehospital.ro



021.9757

www.westeyehospital.ro

Almanya'da aşırı sıcakların faturasası 36 milyar avroyu aştı

BERLİN – Almanya'da aşırı sıcakların ekonomi üzerindeki etkileri, üretimden tarıma, sağlıktan ulaşıma kadar geniş bir alana yayıldı.

Greenpeace Almanya'nın yayımladığı kısa analize göre, 2026 yazında aşırı sıcaklık, kuraklık ve düşük su seviyelerinin yol açtığı ekonomik kayıp 36-42 milyar avroya ulaştı. Bu tutar, Almanya'nın yıllık ekonomik üretiminin yaklaşık yüzde 0,8-0,9'una karşılık geliyor.

Kuruluş, güncel verilerin henüz tamamlanmadığını ve bazı zararların hesaplamaya alınamadığını belirterek 36 milyar avroluk rakamın "alt sınır" olarak değerlendirilmesi gerektiğini bildirdi. Greenpeace Almanya

EN BÜYÜK KAYIP ÜRETİMDE

Almanya genelinde sıcaklığın 30 derecenin üzerine çıktığı yaklaşık 25 günün, çalışanların verimliliğini düşürdüğü ve üretimde aksamalara yol açtığı belirtildi.

Sıcaklığa bağlı iş gücü ve üretim kayıplarının 10,8 milyar avroya ulaştığı hesap-

landı. Özellikle açık havada veya klimasız ortamlarda çalışanların aşırı sıcaklardan daha fazla etkilendiği kaydedildi.

Sağlık sistemine doğrudan ek maliyetin yaklaşık 1,54 milyar avro olduğu, sıcaklığa bağlı erken ölümler nedeniyle ortaya çıkan sağlık-ekonomik kaybın ise 6,9 milyar avro olarak hesaplandığı açıklandı.

Alman Çiftçiler Birliği verilerine dayandırılan hesaplamada, hektar başına tahıl veriminin yüzde 9 gerilediği belirtildi. Tarım sektöründeki toplam kaybın yaklaşık 3,4 milyar avro olduğu tahmin edildi.

Kuraklık, orman yangınları ve ağaçların hastalıklarla zararlılara karşı savunmasız kalması nedeniyle ormanlardaki zararın

5-7,5 milyar avro arasında olduğu hesaplandı.

REN NEHRİNDEKİ DÜŞÜK SU SEVİYESİ SANAYİYİ VURDU

Ren Nehri'nin Kaub ölçüm noktasında su seviyesi, ağustos ortasına kadar 35 gün boyunca kritik kabul edilen 78 santimetrenin altında kaldı. DW'nin haberine göre yük gemilerinin daha az yük hareket etmek zorunda kalması, taşıma maliyetlerini artırırken kimya, çelik ve petrol sektörlerinin ham madde tedarikini güçleştirdi. Ren Nehri'ndeki düşük su seviyesinin ekonomiye maliyetinin 3,4-4,5 milyar avro olduğu tahmin edildi. Sıcakların kara yolları, demir yolları ve diğer ulaşım altyapısında yol açtığı hasarın da 1,8-3,7 milyar avro arasında bulunduğu bildirildi.

Deutschlandfunk, söz konusu rakamların kesinleşmiş resmî bilanço değil, zararın büyüklüğünü göstermeyi amaçlayan bir tahmin olduğunu vurguladı. Allianz Trade ise tekrarlanan sıcak hava dalgalarının Almanya'ya 2030'a kadar 131 milyar dolara varan kayıp yaşatabileceği uyarısında bulundu.



REINA HOTEL
★★★

HER CUMA
KAKAORKE
GEÇESİ

HER CUMARTESİ
CANLI
MÜZİK

REINA HOTEL

Bükreş manzarasında; serpm kahvaltı,
lezzetli yemekler, keyifli organizasyonlar
ve futbol heyecanı BizBize Bistro'da!

Türkçe konuşan personelimiz ile
kendinizi evinizde hissedin

Rezervasyon: +40 727 127 127
Rezervare: +40 751 078 730

Strada Witing Nr.2, Bükreş

www.hotelreina.com

KING LONG

**100% elektrikli. Segmentinde:
en yüksek tasima kapasitesi 1675 kg,
en uygun fiyat 28.900 eur**

+40 730 336 866 Telefon: 021.350.36.97/98 Fax: 021.350.36.99
Calea București 24, Ciorogârla, Ilfov

Türkiye-Romanya ticaretinde iki kurumdan farklı rakamlar

BÜKREŞ – Türkiye ile Romanya arasındaki ticari ilişkiler, 2026 yılının ilk yarısında da milyarlarca dolarlık hacmini korudu. Ancak Türkiye İhracatçıları Meclisi ile Türkiye İstatistik Kurumunun verileri arasında belirgin fark oluştu. TİM verilerine göre Türkiye'nin Romanya'ya ihracatı, ocak-haziran döneminde geçen yılın aynı dönemine kıyasla yüzde 8,3 azalarak 3 milyar 674,4 milyon dolar oldu. Romanya, bu rakamla Türkiye'nin Balkan ülkeleri arasındaki en büyük ihracat pazarı olmayı sürdürdü. Türkiye'nin aynı dönemde Bulgaristan'a ihracatı 2,55 milyar dolar, Yunanistan'a ihracatı ise 1,75 milyar dolar olarak gerçekleşti.

TÜİK verilerine göre ise 2026 yılının ilk altı ayında Türkiye'nin Romanya'ya ihra-



catı 2 milyar 152 milyon dolar, Romanya'dan yaptığı ithalat da 1 milyar 753 milyon dolar olarak kaydedildi.

Bu hesaplama göre iki ülke arasındaki dış ticaret hacmi 3 milyar 904,9 milyon dolar olurken Türkiye yaklaşık 399

milyon dolar dış ticaret fazlası verdi.

Romanya'nın Türkiye'ye ihracatının, Türkiye'den yaptığı ithalatı karşılama oranı da TÜİK verileri üzerinden yaklaşık yüzde 81,5 olarak hesaplandı.

FARK HESAPLAMA YÖNTEMİNDEN KAYNAKLANIYOR

TİM ile TÜİK tarafından açıklanan ihracat rakamları her dönem birbir örtüşmüyor.

TİM verileri ihracatçı birlikleri üzerinden kayda alınan ihracat beyannamelerine dayanırken TÜİK dış ticaret istatistiklerinde

gümrük kayıtları, özel ticaret sistemi, teslim şekilleri ve istatistik dönemleri gibi farklı ölçütler kullanılıyor.

Serbest bölgeler, ihracat kayıtlarının kapanış tarihleri, ürünlerin çıkış veya varış ülkesi esas alınarak sınıflandırıl-

ması ve sonradan yapılan veri güncellemeleri de iki kurumun rakamları arasında fark oluşmasına yol açabiliyor.

Bu nedenle Türkiye-Romanya ticareti değerlendirilirken rakamların hangi kurum tarafından açıklandığının belirtilmesi önem taşıyor.

ROMANYA TÜRKİYE'NİN BALKANLARDAKİ EN BÜYÜK PAZARI

Her iki veri seti de Romanya'nın Türkiye açısından stratejik bir pazar olmayı sürdürdüğünü gösteriyor.

Türkiye, Romanya'ya ağırlıklı olarak otomotiv ve yan sanayi ürünleri, makine, elektrikli ekipman, demir-çelik, kimya, plastik, tekstil ve tarım-gıda ürünleri satıyor. Romanya'nın Türkiye'ye ihracatında ise demir-çelik, otomotiv ürünleri, makine ve elektrikli ekipman, petrol ürünleri, ayçiçeği tohumu ve kimyasal gübreler öne çıkıyor.

İki ülke arasındaki ticaret hacmi 2025 yılında yaklaşık 13,5 milyar dolar olarak açıklanmıştı. Türkiye ve Romanya, karşılıklı ticaret hacmini 2028 yılına kadar 20 milyar dolara çıkarmayı hedefliyor. Gazete Balkan/ Bükreş

Şoseaua Nordului 1, Bucureşti Tel.: +40 730 220 220
www.dumanherastrau.ro

Uyuşturucu, Alkol ve Madde Bağımlılığı Tedavi Merkezi

Pianu de Jos, Alba, Romania +40 720 300 100 office@enla.ro



**Nazım
TURAN**

YAZIYOR

Dün Senatoya, Bugün Gazze'ye: Terörün Değişmeyen Dili

Geçenlerde elime eski olayları anlatan bir gazete geçti. Sayfaları karıştırırken büyük bir başlık ve hemen altındaki fotoğraflar dikkatimi çekti.

Haberde, 8 Aralık 1920'de Romanya Senatosuna yapılan bombalı saldırı anlatılıyordu. Bükreş'te uzun yıllardır yaşıyoruz ama bu şehrin geçmişinde kalmış birçok olayı hâlâ bilmiyoruz. Ben de merak ettim ve biraz araştırdım.

Okudukça bunun sıradan bir saldırı olmadığını gördüm. İşin içinde siyaset, ideoloji ve susturulmak istenen bir konuşma vardı.

O gün Romanya Senatosu, bugünkü Bükreş Üniversitesi binasında toplanmıştı. Saat 14.40 civarında salonda büyük bir patlama oldu. Camlar kırıldı, duvarlar sarsıldı. Her yer bir anda duman, enkaz ve çığlıklarla doldu.

Greko-Katolik Piskoposu Demetriu Radu olay yerinde hayatını kaybetti. Adalet Bakanı Dimitrie Greceanu ertesi gün, Senatör Spirea Gheorghiu ise birkaç gün sonra öldü. Senato Başkanı General Constantin Coandă'nın da aralarında bulunduğu çok sayıda kişi yaralandı.

Bu olay, Romanya tarihinin ilk büyük siyasi bombalı saldırılarından biri olarak kayıtlara geçti.

Bombayı Max Goldstein, Leon Lichtblau ve Saul Osias hazırlamıştı. Üçü de Yahudi kökenliydi ve komünist-anarşist düşüncelerden etkilenmiş radikal çevrelerde bulunuyordu. Siyasi amaçlarına ulaşmak için şiddet kullanmaktan çekinmiyorlardı.

Saldırının başındaki isim Max Goldstein'di. Daha önce de İçişleri Bakanı Constantin Argetoianu'nun bulunduğu treni havaya uçurmaya çalışmıştı. Patlayıcı hazırlarken bir elini kaybetmiş, yerine metal bir kanca taktırmıştı. Bu yüzden

polis kayıtlarında "kancalı adam" olarak tanınıyordu.

Senato saldırısını da önceden planlamışlardı.

Binaya yan taraftaki bir kapıdan girdiler. Bir Alman top mermisinden hazırladıkları saatli düzeneği, Senato başkanlık makamı ile kraliyet koltuklarının yakınındaki bir perdenin arkasına yerleştirdiler.

Patlama saatini 15.00 olarak ayarladılar. Fakat düzenek yaklaşık yirmi dakika erken çalıştı. Bu hata, belki de çok daha büyük bir katliamı önledi.

Haberde beni asıl düşündüren kişi ise Octavian Goga oldu.

Bazı kaynaklara göre saldırının başlıca hedefi, o gün Senatoda konuşması beklenen şair ve siyasetçi Octavian Goga'ydı. Milliyetçi fikirleri ve sert Yahudi karşıtı sözleriyle tanınan Goga, salona girmeden önce koridorda kendisiyle görüşmek isteyen bir kişi tarafından durdurulmuştu. Bu tesadüf sayesinde patlamadan kurtuldu.

Saldırının yalnızca Goga'ya yönelik olduğu kesin olarak kanıtlanmış değil. Düzenegin yerleştirildiği nokta, devletin önde gelen yöneticilerinin de hedef alındığını gösteriyor. Fakat Goga'nın o gün konuşacak olması bana göre sıradan bir ayrıntı değildir.

Eğer asıl hedef gerçekten Goga idiyse, o bomba yalnızca bir insanı öldürmek için konulmamıştı. Onun sözlerini, düşüncelerini ve temsil ettiği siyasi anlayışı susturmak için yerleştirilmişti.

Bir düşünceye başka bir düşünceyle cevap vermek yerine, bombayla cevap vermeyi seçmişlerdi.

Terör biraz da budur zaten: Cevap veremediğin sözü zorla susturmaya çalışmak...

Gazete saldırganları "Komünist Parti mensupları" olarak tanımlıyordu. Ancak saldırı Aralık 1920'de gerçekleşmiş, Romanya Komünist Partisi ise Mayıs 1921'de kurulmuştu. Bu nedenle onları komünist ve anarşist fikirlerden etkilenmiş radikaller olarak tanımlamak daha doğrudur.

Fakat bu tarih ayrışması işledikleri suçu hafifletmez.

Goldstein, mahkemede patlayıcıyı nasıl hazırladıklarını, binaya nasıl

girdiklerini ve nereye yerleştirdiklerini açıkça anlattı. İnsanların ölebileceğini biliyordu. Buna rağmen geri adım atmadı.

Bunun adı siyasi cinayet ve terördür.

Bu haberi okurken ister istemez bugünü, Gazze'yi ve Filistin'de yaşananları düşündüm.

daha ölümcül hâle geldi. Fakat kendisini tek doğru kabul eden ve karşısındaki insana yaşama hakkı tanımayan karanlık anlayış değişmedi.

Bugün radikal Siyonist politikalarda da aynı tavrı görüyoruz: Kendi siyasi hedeflerini, din yorumunu ve çıkarlarını her şeyin üzerinde tutmak... Karşı çıkan sesi susturmak, direnen insanı toprağından çıkarmak, kendisine ait görmediği evleri, kurumları ve şehirleri yok etmek...

Elbette 1920'deki saldırıyla bugün yaşananlar arasında doğrudan bir örgütsel bağ kuramayız. Fakat ikisinin arkasındaki düşüncede ürkütücü bir benzerlik var:

"Benim gibi düşünmüyorsan konuşmaya, bana direniyorsan yaşamaya hakkın yok."

1920'de Octavian Goga'nın konuşmasını susturmak için Romanya Senatosuna bomba konulduğu söyleniyordu.

Bugün Gazze'de ise yalnızca insanlar öldürülüyor. Bir halkın sesi, hafızası, toprağı ve geleceği de bombalanıyor.

Gazeteyi katlayıp masaya bıraktım ama haber zihnimde kapanmadı.

Çünkü tarihler, ülkeler ve kullanılan silahlar değişse de başkasının sesini zorla susturmak isteyen karanlık anlayış kolay kolay değişmiyor.

Dün bunun adı terördü. Bugün de öyle...



Aradan yüz yıldan fazla zaman geçti. Dünya değişti, silahlar büyüdü, bombalar

Avrupa'da doğal gaz fiyatı yüzde 4,7 arttı

Avrupa'da doğal gaz fiyatları, depolardaki doluluk oranlarının düşük kalması ve olası arz kesintilerine ilişkin endişelerin güçlenmesiyle yükseldi. Eylül vadeli kontratların fiyatı megavatt-saat başına 68,9 avroya çıktı. Avrupa enerji piyasasında eylül vadeli doğal gaz kontratlarının fiyatı, önceki kapanışa göre yüzde 4,7 artış gösterdi.

Kontratlar, megavatt-saat başına 68,9 avrodan işlem gördü. Fiyatların yükselmesinde, Avrupa ülkelerinin kış öncesinde doğal gaz depolarını yeterli seviyeye çıkaramayabileceğine yönelik kaygılar etkili oldu.



Düşük stok seviyelerinin yanı sıra üretim tesisleri ve boru hatlarında yaşanabilecek kesintilerin piyasadaki arzı daraltabileceği endişesi de fiyatları yukarı taşıdı.

Avrupa ülkeleri, yaklaşan ısınma dönemi öncesinde depolarını doldurmaya çalışırken küresel sıvılaştırılmış doğal gaz talebindeki rekabet de piyasalar üzerindeki baskıyı artırıyor.

Uzmanlar, arz akışına ve depolama hızına ilişkin gelişmelerin önümüzdeki dönemde Avrupa'daki doğal gaz fiyatlarının yönü üzerinde belirleyici olacağını değerlendiriyor.

ROMANYA'DA İŞİNİZ İÇİN DOĞRU ADRES

PRESTİJLİ BİR İŞ ADRESİ.

Bükreş'in merkezinde, şirketinize güven veren profesyonel çözümler.

SANAL OFİS Prestijli iş adresi	YASAL ŞİRKET ADRESİ Romanya'da güvenli çözüm	HAZIR OFİS Hemen kullanıma hazır	TOPLANTI ODASI Profesyonel görüşmeler
--	--	--	---

İŞİNİZE ODAKLANIN, ADRESİNİZİ BİZE BIRAKIN.

Posta ve kargo yönetimi • Sekreteryası desteği
Hazır çalışma alanları • Merkezi Bükreş lokasyonu



BİLGİ VE RANDEVU

+40 756 111 360

+40 741 244 322

office@premierglobal.ro

premierbusinesscenter.eu

MERKEZİ KONUM

Bd. Mihail Kogălniceanu Nr. 12
Sector 5, Bükreş

Romanya'da sıcaklık ve kuraklığın faturası büyüyor

Romanya'da aşırı sıcaklık ve kuraklık; enerji üretiminden tarıma, Tuna taşımacılığından çalışanların verimliliğine kadar ekonominin birçok alanını etkiledi. Ülke çapındaki toplam zarar henüz hesaplanmazken mevcut veriler, ekonomik faturanın milyarlarca avroya ulaşabileceğine işaret ediyor.

BÜKREŞ – Avrupa'yı etkisi altına alan aşırı sıcaklık ve kuraklığın Romanya ekonomisindeki sonuçları ağırlaşıyor.

Almanya'da 2026 yazının ekonomik maliyeti 36-42 milyar avro olarak hesaplanırken Romanya için henüz benzer kapsamda bir çalışma yayımlanmadı. Ancak enerji, tarım, taşımacılık ve iş gücü alanındaki kayıplar, ülkenin önemli bir ekonomik maliyetle karşı karşıya bulunduğunu gösteriyor.

TUNA'NIN DEBİSİ ÜÇTE BİRE GERİLEDİ

Romanya'ya Baziaş'tan giren Tuna Nehri'nin debisi saniyede 1.400 metreküp kadar düştü. Bu dönemde ölçülmesi gereken uzun yıllar ortalaması ise yaklaşık 3.900 metreküp seviyesinde bulunuyor.

Nehirdeki düşük su seviyesi nedeniyle bazı yük gemileri kapasitelerinin yaklaşık yarısıyla çalışmak zorunda kaldı. Bazı feribot seferleri durdurulurken tahıl yüklü mavnalar Tuna üzerinde bekletildi.

Aynı miktardaki yükün taşınması için daha fazla gemi kullanılması, nakliyenin kara yolu ve demir yoluna kaydırılması lojistik maliyetlerini



artırdı. Tuna, Köstence Limanı ve Tuna-Karadeniz Kanalı'nın oluşturduğu hattaki aksamalar, Romanya'nın yanı sıra Ukrayna ve Orta Avrupa ticaretini de etkiliyor. Digi Economic, Reuters

ÇERNAVODA'NIN İKİ REAKTÖRÜ DE DURDU

Tuna'daki tarihî düşüş, Romanya'nın elektrik üretimini de doğrudan etkiledi. Ülkenin elektrik ihtiyacının yaklaşık yüzde 20'sini karşılayan Çernavoda Nükleer Santrali'nin iki reaktörü, yeterli soğutma suyu sağlanamaması nedeniyle devre dışı bırakıldı.

Santralin faaliyetini sürdürebilmesi amacıyla nehir yatağında kazı yapıldı, kaya parçalandı ve suyun yönünü değiştirmek için taş yüklü mavnalar batırıldı. Maliyeti 2 milyon avroyu aşan müdahaleler, santralin tamamen ka-

panmasını engelleyemedi.

Romanya, açığı kapatabilmek için Bulgaristan ve Ukrayna'dan elektrik ithalatını artırdı. Özellikle akşam saatlerinde Bulgaristan'dan sağlanan elektriğin ülke ihtiyacının yaklaşık yüzde 20'sine ulaştığı bildirildi.

Kuraklık nedeniyle hidroelektrik üretiminin de gerilemesi, ithalat ihtiyacını ve elektrik fiyatları üzerindeki baskıyı artırdı.

Hükümet, üretimdeki düşüş nedeniyle ağustos ayı boyunca enerji alanında olağanüstü durum ilan etti. Kuraklık ve sulama imkânlarının daralması, özellikle Romanya'nın güney ve güneydoğusundaki tarım alanlarını etkiledi.

2026 yılına ilişkin kesin zarar rakamı henüz açıklanmadı. Ancak 2024'te aşırı hava olaylarının Romanya'nın bitkisel üretiminde yol açtığı kaybın 2,5 milyar avroyu aştığı belirtilmişti.

Çevre Bakanlığı verilerine göre ülkede yaklaşık 11,3 milyon hektar arazi kuraklaşma ve muhtemel çölleşme riski taşıyor. Bunun 252 bin hektarı "aşırı yüksek", 530 bin hektarı "çok yüksek", yaklaşık 7,5 milyon hektarı ise "yüksek riskli" olarak sınıflandırılıyor.

İŞ GÜCÜ KAYBI FATURAYA DAHİL DEĞİL

Aşırı sıcakların çalışan verimliliği,

sağlık sistemi ve iş gücü kaybı üzerindeki Romanya'ya özgü maliyeti henüz hesaplanmadı.

Triodos Bank'ın Avrupa geneli için hazırladığı analizde, yalnızca sıcaklığa bağlı iş gücü ve verimlilik kaybının AB ekonomisinin yaklaşık yüzde 0,6'sına karşılık gelebileceği belirtildi. Tarım, enerji ve ulaşımdaki zararlarla birlikte aşırı sıcakların 2026'da AB ekonomisinden yaklaşık yüzde 1, başka bir ifadeyle 180 milyar avro götürebileceği tahmin edildi.

43 YILDA 19,6 MİLYAR AVROLUK KAYIP

OECD'nin 2026 Romanya raporuna göre, ülkede hava ve iklim kaynaklı aşırı olayların 1980-2023 döneminde yol açtığı doğrudan varlık kaybı 19,6 milyar avroya ulaştı. Bu tutar, Romanya'nın 2023 millî gelirinin yaklaşık yüzde 6'sına karşılık geliyor.

Hesaplamaya sağlık giderleri, çalışan verimliliğindeki azalma ve ulaşım hatlarındaki dolaylı kayıplar dâhil edilmedi.

ING ekonomistleri, Tuna'daki kuraklığın tek başına Romanya ekonomisinin yıllık büyüme yönünü değiştirmesinin beklenmediğini ancak üretimi azaltırken enerji, ulaşım ve gıda maliyetlerini artıran bir baskı oluşturduğunu belirtti. Gazete Balkan / Bükreş

GAZETE **Balkan** ROMANYA

81 / Anı: 22 Sayı / Nr: 5371 GÜNLÜK SİYASİ GAZETE

İmtiyaz Sahibi

SC BALKAN MEDIA IMPEX SRL

Genel Yayın Yönetmeni

HAMDİ YILMAZ

ADRES:

Bulevardul Mihail Kogălniceanu,
Nr.12 Corp C4, Parter, Camera 15
Sector 5- BUCUREȘTI

Tel: 00.40.311 095 380

GSM: 00.40.730 394 642

BASKI:

Typografie Ring Bukarest - Rumanlen
Mobil: 0040721291187 www.appleprint.ro
ISSN 2537-1096

Gazetemizin online baskısı hergün, kağıt haftada birgün posta yolu ile abonelerimize ulaştırılır.

Pazar Günleri

Gazetemiz yayımlanmaz

www.gazetebalkan.ro

Hamzabeyli'de 14 kilometrelik TIR kuyruğu

EDİRNE – Türkiye'den Bulgaristan ve Yunanistan'a açılan sınır kapılarındaki son durum, Uluslararası Nakliyeciler Derneğinin (UND) güncel verilerine yansıdı.

UND'nin son 24 saat içinde yayımlanan son güncellemesine göre, en yoğun geçiş nok-

tası Hamzabeyli-Lesovo Sınır Kapısı oldu. Avrupa'ya ihracat yükü taşıyan TIR'ların oluşturduğu kuyruk burada 14 kilometreye ulaştı.

HAMZABEYLİ'DE 1.080

ARAÇ BEKLİYOR

Hamzabeyli TIR Parkı'nda bekleyen araç sayısı 1.080 olarak kaydedildi. Kapıdan son ölçüm döneminde 750 TIR'ın çıkış yaptığı

bildirildi.

KAPIKULE PARKINDA 1.965 TIR

Kapıkule-Kapitan Andreevo Sınır Kapısı'nda ihracat yönündeki araç kuyruğu 1 kilometre olarak açıklandı. Kapıkule TIR Parkı'nda 1.965 araç bulunurken, çıkış yapan TIR sayısı 805

oldu.

Sürücülerin yola çıkmadan önce sınır kapılarındaki yoğunluk bilgilerini ve Ticaret Bakanlığının 10 dakikada bir yenilenen kamera görüntülerini kontrol etmeleri öneriliyor. Gazete Balkan





BIROURI DE ÎNCHIRIAT:

Bastiliei Office Center

**Str. Căderea Bastiliei nr. 80-84
sector 1, București**



Suprafețe
de închiriat

**începând de la 350 m²
până la 6000 m²**

Muntenia Business Center

**Splaiul Unirii 16
sector 4, București**



**începând de 50 m²
până la 5000 m²**

Detalii

Spații de birouri moderne și flexibile, ideale pentru companii din diverse domenii.

- ✓ Clădiri moderne, cu spații flexibile și ready-to-move
- ✓ Acces rapid către metrou
- ✓ Pază și recepție

Pentru detalii și vizionări:

Carmen Netejoru

carmen.netejoru@praktiker.ro

M: 0722510000

Ginuța Stîngă

ginuta.stinga@praktiker.ro

M: 0742192980



Romanya'da yatırımlar büyüdü, üretim gücü zayıfladı

Romanya'da toplam yatırımların milli gelire oranı Avrupa Birliği'nin en yüksek seviyelerinden birine ulaşırken, özel sektör yatırımlarındaki durgunluk, sanayinin ekonomideki payının azalması ve düşük yenilik kapasitesi büyümenin sürdürülebilirliğine ilişkin endişeleri artırdı.

BÜKREŞ – Romanya ekonomisi, yüksek yatırım oranlarına rağmen düşük büyüme, enflasyon ve dış açık baskısı altında bulunuyor.

Puterea'nın yayımladığı ekonomik analize göre, ülkede 2024 yılında toplam yatırımlar gayrisafi yurt içi hasılanın yüzde 25,3'üne ulaştı. Romanya bu oranla Avrupa Birliği'nde ikinci sırada yer aldı.

Ancak yatırımların önemli bölümünün devlet bütçesi ve Avrupa fonlarıyla gerçekleştirilen altyapı projelerinden oluşması, özel sektörün üretim kapasitesini artıracak yatırımlarının ise sınırlı kalması dikkati çekti. Romanya'da kamu yatırımları Avrupa fonlarının desteğiyle milli gelirin yüzde 6'sına yaklaşırken, şirketlerin yatırımları 2019'dan bu yana önemli bir artış göstermeyerek yüzde 13 dolayında kaldı.

Analizde, yol ve altyapı yatırımlarının ekonomi açısından önem taşıdığı ancak fabrikaların üretkenliğini, ihracat kapasitesini ve ürünlerin katma değerini tek başına yükseltmeye yetmeyeceği belirtildi.

SANAYİNİN PAYI YÜZDE 17'YE GERİLEDİ

Romanya ekonomisinde sanayinin payı 2015 yılında yaklaşık yüzde 25 düzeyindeyken, 2024'te yüzde 17'ye düştü.

Sanayideki gerilemenin ihracat, yerel tedarikçiler, mühendislik, mesleki eğitim ve lojistik sektörlerini de etkilediğine



işaret edildi. İç tüketimin yerli üretimden daha hızlı büyümesi nedeniyle ülkenin ithalata bağımlılığının arttığı kaydedildi.

Romanya'nın cari işlemler açığının milli gelire oranının 2026'da yüzde 6,9 seviyesinde gerçekleşmesi bekleniyor.

BÜYÜME DURMA NOKTASINDA

Romanya ekonomisi 2025 yılında yüzde 0,7 büyüdü. Avrupa Komisyonunun 2026 yılı için büyüme beklentisi ise yüzde 0,1 seviyesinde bulunuyor.

Ortalama enflasyonun yüzde 7, bütçe açığının milli gelire oranının yüzde 6,2 ol-

ması öngörülüyor. Bu göstergeler, fiyatların ekonomik büyümeden çok daha hızlı arttığını ve devlet harcamalarının gelirlerin üzerinde kaldığını ortaya koyuyor.

İŞ GÜCÜNÜN YÜZDE 68,6'SI KOBİ'LERDE

Küçük ve orta ölçekli işletmeler, incelenen sektörlerdeki iş gücünün yüzde 68,6'sını istihdam ediyor. Buna karşılık çalışan başına oluşturulan katma değer Romanya'da yaklaşık 27 bin 200 avro seviyesinde kalıyor. AB ortalaması ise 54 bin avro düzeyinde bulunuyor.

Veriler, Romanya'daki çalışan başına

katma değer AB ortalamasının yaklaşık yarısında kaldığını gösteriyor.

ŞİRKETLERİN SADECE YÜZDE 8,8'İ YENİLİK YAPTI

Romanya'daki şirketlerin yalnızca yüzde 8,8'i, 2020-2022 döneminde yeni bir ürün veya üretim süreci geliştirdi. AB genelinde bu oran yüzde 51,4 olarak kaydedildi.

Ülkenin araştırma ve geliştirme harcamaları 2024'te milli gelirin yüzde 0,5'i seviyesinde kaldı. AB ortalaması yüzde 2,2 olurken, Romanya'daki özel şirketlerin araştırma ve geliştirmeye ayırdığı pay yalnızca yüzde 0,29 olarak hesaplandı.

BÖLGELER ARASINDA BÜYÜK FARK

Romanya'nın bölgeleri arasındaki üretkenlik farkı da büyümeyi sınırlayan unsurlar arasında gösterildi.

Bükreş-Ilfov bölgesinde iş gücü verimliliği 2023 yılında AB ortalamasının yüzde 143'üne ulaşırken, Kuzeydoğu bölgesinde yüzde 44'te kaldı. Batı bölgesinde oran yüzde 83, Güneybatı Oltenia'da ise yüzde 59 olarak belirlendi.

Analizde, Romanya'nın ekonomik sorununun yatırım eksikliğinden çok, yatırımların üretim, teknoloji, ihracat ve bölgesel kalkınmaya yeterince dönüşmemesi olduğu değerlendirilmesine yer verildi.

Gazete Balkan

Elektrik kesintisi ve siber saldırıya karşı evde nakit bulundurun

BÜKREŞ – Kartlı ödeme sistemlerinin, bankamatiklerin ve internet bankacılığının çalışmadığı olağanüstü durumlara karşı nakit para bulundurulması yönündeki çağrılar Avrupa'da yaygınlaşıyor. Puterea'nın haberine göre, hazırlanan acil durum rezervinin bir ailenin elektrik kesintisi, siber saldırı veya doğal afet sonrasında ilk 72 saatlik temel ihtiyaçlarını karşılaması amaçlanıyor.

HOLLANDA TUTARI BELİRLEDİ

Hollanda Merkez Bankası ile Ulusal Ödeme Sistemleri Forumu, vatandaşlara ilk 72 saat için yetişkin başına 70, çocuk başına 30 avro nakit bulundurmalarını tavsiye ediyor. Buna göre iki yetişkin ve iki çocukta oluşan bir ailenin yaklaşık 200 avro, başka bir ifadeyle yaklaşık bin ley

ayırması gerekiyor. Hollandalı yetkililer, bu paranın su, gıda, ilaç ve ulaşım gibi temel ihtiyaçların karşılanmasında kullanılmasını öngörüyor. Avusturya'da ise acil durumlar için ailedeki her birey adına yaklaşık 100 avroya kadar nakit bulundurulması tavsiye ediliyor. Yetkililer, nakit rezervinin büyük kupürler yerine küçük banknot ve madeni paralardan oluşturulmasını öneriyor. Elektronik sistemlerin devre dışı kaldığı



dönemlerde işletmelerin para üstü vermemesi ihtimali bu tavsiyenin gerekçeleri arasında gösteriliyor. Avrupa Merkez Bankasının konuya ilişkin değerlendirmesinde de Hollanda, Avusturya ve Finlandiya'daki yetkililerin kişi başına yaklaşık 70 ila 100 avro veya 72 saatlik temel ihtiyaçları karşılayacak miktarda nakit bulundurulmasını önerdiği belirtildi.

Nakit paranın kriz dönemlerindeki önemi, Nisan 2025'te İspanya ve Portekiz'i etkileyen geniş çaplı elektrik kesintisi sırasında bir kez daha ortaya çıktı. Elektrik ve iletişim altyapısındaki sorunlar nedeniyle POS cihazları ve bankamatikler çalışmazken, kartlı ödemelerde ciddi düşüş yaşandı. Avrupa Merkez Bankası, nakit paranın dijital altyapıdan bağımsız

çalışması nedeniyle kriz dönemlerinde ödeme sisteminin dayanıklılığını desteklediğine dikkati çekti.

ROMANYA'DA RESMÎ TUTAR YOK

Romanya'da hanelerin evlerinde bulundurulması gereken nakit miktarına ilişkin resmî bir rakam henüz açıklanmadı.

Uzmanlar, ayrılacak tutarın ailedeki kişi sayısı, düzenli kullanılan ilaçlar, çocukların ve evcil hayvanların ihtiyaçları ile ulaşım giderleri dikkate alınarak belirlenmesini öneriyor. Evde tutulan 72 saatlik nakit rezervinin uzun vadeli tasarruf veya acil durum fonuyla karıştırılmaması gerektiği de vurgulanıyor. Bu paranın yalnızca elektronik ödeme altyapısının geçici olarak devre dışı kaldığı dönemde temel harcamaları karşılaması amaçlanıyor.

Türkiye Romanya'nın AB dışındaki en büyük ticaret ortağı olmaya devam ediyor

Romanya'nın 2026 yılının ilk altı ayındaki ihracatı 49 milyar avroyu aşarken Türkiye, ülkenin Avrupa Birliği dışındaki en önemli ticaret ortağı olmayı sürdürdü. Romanya'nın dış ticaretinin yaklaşık dörtte biri AB dışındaki ülkelerle gerçekleştirildi.

BÜKREŞ – Romanya Ulusal İstatistik Enstitüsünün verileri, Türkiye'nin Romanya dış ticaretindeki stratejik konumunu 2026 yılının ilk yarısında da koruduğunu gösterdi.

Romanya, ocak-haziran döneminde toplam 49 milyar 37,8 milyon avroluk ihracat gerçekleştirdi. Ülkenin ithalatı ise 65 milyar 497,7 milyon avroya ulaştı.

İhracat geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 3, ithalat ise yüzde 1,7 arttı. Romanya'nın altı aylık dış ticaret açığı yüzde 2 azalarak 16 milyar 459,9 milyon avro oldu.

TÜRKİYE AB DIŞINDA İLK SIRADA

Romanya'nın ilk altı aydaki ihracatının yüzde 72,3'ü Avrupa Birliği ülkelerine yapıldı. AB dışındaki ülkelere gerçekleştirilen ihracat ise 13 milyar 589 milyon avro



olarak hesaplandı.

İthalatın yüzde 73,6'sı AB ülkelerinden, yüzde 26,4'ü ise AB dışındaki pazarlardan gerçekleştirildi. Romanya'nın AB dışındaki ülkelere yaptığı ithalatın toplam değeri 17 milyar 323 milyon avroya ulaştı.

Romanya Yatırım ve Dış Ticaret Ajansının ülkelere göre dış ticaret verileri, Türkiye'nin

hem ihracatta hem de ithalatla Romanya'nın AB dışındaki en önemli ticaret ortağı olduğunu gösteriyor.

Türkiye aynı zamanda Almanya, İtalya, Fransa, Macaristan, Bulgaristan, Polonya ve Hollanda ile birlikte Romanya'nın genel ihracat sıralamasındaki ilk 10 pazar arasında bulunuyor.

Romanya'nın Türkiye'ye ihracatında demir-çelik, otomotiv ürünleri ve parçaları, makine, elektrikli ekipman, işlenmiş petrol ürünleri, ayçiçeği tohumu ve kimyasal gübreler öne çıkıyor.

Romanya'nın Türkiye'den ithalatında ise otomotiv ve yan sanayi ürünleri, makine ve ekipman, demir-çelik mamulleri, plastik, kimya, tekstil, mobilya ve tarım-gıda ürünleri önemli yer tutuyor.

İki ülkenin üretim yapılarındaki tamamlayıcılık, ticari ilişkinin yalnızca tüketim mallarına değil, sanayi üretiminde kullanılan ara malları ve ham maddelere de dayandığını gösteriyor.

INS'nin daha önce yayımladığı ayrıntılı ülke verilerine göre Romanya'nın Türkiye'ye ihracatı 2024 yılında 3,33 milyar avroya ulaşmış ve ülkenin toplam ihracatının yüzde 3,6'sını oluşturmuştu.

Türkiye bu rakamla Romanya'nın genel ihracat sıralamasında sekizinci, AB dışındaki ülkeler arasında ise birinci pazar olmuştu. Romanya'nın 2026'nın ilk altı ayına ilişkin genel dış ticaret bülteninde Türkiye ile yapılan ticaretin ayrı toplamı açıklanmadı. Ancak ülke sıralamaları Türkiye'nin Romanya açısından en önemli AB dışı pazar olmayı sürdürdüğünü ortaya koydu. Gazete Balkan / Bükreş

Zagora Active

Parfum care îți înfrumusețează fiecare zi!

Pentru casă Pentru mașină Prospețime de durată Ideal perfecte pentru cadou

Mango
Aromă tropicală care aduce energie și bună dispoziție.
Odorizant de cameră Reed Difuzor

Ocean
Prospețimea mării în confortul casei tale.
Room Spray Deodorant pentru cameră

Bubblegum
Parfum dulce și vesel pentru alături mai plăcute.
Spray Auto Odorizant pentru mașină

Arome inspirate din natură Calitate premium Parfumuri pentru toate spațiile Prospețime și rafinament

Transformă orice spațiu într-un loc special!

ZAGORA PARFUMERIE
zagoraparfumerie.com 0733257900
Calitate. Prospețime. Eleganță.

Festivalul Bucătăriei Turcești

25-26-27 SEPTEMBRIE 2026

PARKLAKE SHOPPING CENTER GARDEN, BUCUREȘTI

ZILNIC, ÎNTRE ORELE 10:00 - 22:00

INTRAREA GRATUITĂ

Zeina KEBAP

pak brand **ZAGORA ACTIVE** ODORIZANTE & PARFUMURI **Cafea Turcească**

Trabzonspor'da Salah parlıyor

Trendyol Süper Lig'in 2. haftasında Başakşehir'i 2-1 yenen Trabzonspor'un gollerini kaydeden Mısırlı yıldız futbolcu, bordo-mavili takımın şampiyon olduğu 2021-2022 sezonundan sonraki 5 sezonda en golcü başlangıcı yapan oyuncu oldu.

Trendyol Süper Lig'in 2. haftasında sahasında Başakşehir'i 2-1 yenen Trabzonspor'un gollerini kaydeden Mısırlı yıldız futbolcu Muhammed Salah, bordo-mavili takımda son 5 sezondaki en golcü başlangıcı yapan isim oldu. Trabzonspor'un Süper Lig'in ilk haftasında Kasımpaşa ile deplasmanda oynadığı karşılaşmanın 58. dakikasinda oyuna girerek ilk kez bordo-mavili takım formasıyla sahada yer alan tecrübeli

Başakşehir maçında da 90 dakika sahada kalan Mısırlı yıldız, ortalama 61 dakikada 1 gol attı.

3 golün 2'sini kaydetti

Salah, Trabzonspor'un bu sezon ligde ilk 2 haftadaki 3 golünün 2'sini kaydeden isim oldu.

Bordo-mavili takımın ligin ilk haftasında deplasmanda Kasımpaşa ile 1-1 berabere kaldığı karşılaşmada golünü Saviolo atarken, Salah da Başakşehir

oldu. Bordo-mavili takım, 2021-2022 sezonunda ilk 2 haftada 7 gol kaydederken Bakasetas ve Nwakaeme 2'şer, Hamsik, Djaniny ve Gervinho da 1'er kez rakip fileleri havalandırmıştı.

2022-2023 sezonunda Abdülkadir Ömür, Cornelius, Denswil, 2023-2024 se-

zonunda Denswil, ilk 2 haftada gol atan oyuncular olurken, 2024-2025 sezonunda Karadeniz ekibi bu sürede gol kaydedemedi. 2025-2026 sezonunda ise Augusto ve Onuachu, Trabzonspor'da rakip fileleri havalandıran isimler olmuştu.



futbolcu, ilk 11'de başladığı ligin ikinci karşılaşmasında rakip fileleri havalandırmayı başardı.

Karşılaşmanın 8 ve 48. dakikalarında meşin yuvarlağı ağlarla buluşturan Salah, Trabzonspor'un galibiyetinde önemli rol oynayarak takımının sezonun ilk galibiyetini almasına katkı sağladı.

Muhammed Salah, ligde ilk 2 maçta görev yaptığı 122 dakikaya 2 gol sığdırdı.

Kasımpaşa maçında 32 dakika,

maçında attığı 2 gol ile takımının bu dönemdeki en golcü oyuncusu olarak öne çıktı.

Geçen sezon ligde gol krallığında ilk sırada yer alan Onuachu ise ilk 2 haftada rakip fileleri havalandıramadı.

Son sezonlardaki en golcü başlangıç Mısırlı yıldız futbolcu, Trabzonspor'un şampiyon olduğu 2021-2022 sezonunun ardından son 5 sezonun ilk 2 haftasına bakıldığında en çok golü kaydeden isim



Calea Floreasca 133, București - TEL: 0722 901 901